



Claudia Friedl und Helen Konzett Bargetze stossen auf das Gelingen der Interpellationen an.



So könnte die Aufweitung des Rhein in Vaduz in der Nähe des Gymnasiums aussehen.

Bilder: pd

Interpellation für Rheinaufweitung

Die ersten Aufweitungen des Alpenrheins am Unterlauf (Rhesi) sowie am Oberlauf (Bad Ragaz-Maienfeld) sind in Planung und sollen dem Patienten Alpenrhein rasche Besserung bringen. Auf dem schweizerisch-liechtensteinischen Abschnitt hapert es noch.

SCHAAN. «Der Alpenrhein ist heute im Wesentlichen ein gebändiger, unnatürlicher Kanal.» So beginnen zwei ähnlich lautende Interpellationen, die eine ist an den Schweizer Bundesrat gerichtet, die andere an die liechtensteinische Landesregierung. Die Interpellantinnen – Nationalrätin Claudia Friedl (SP) in der Schweiz und Helen Konzett Bargetze

(Freie Liste) in Liechtenstein – weisen darauf hin, dass das Entwicklungskonzept Alpenrhein 19 Aufweitungen vorsieht. Dieses Konzept wurde nicht nur von den Kantonen unterzeichnet, sondern auch von den nationalen Stellen in Bern, Wien und Vaduz. Ein revitalisierter Alpenrhein bietet der Bevölkerung sehr bedeutende Erholungsgebiete, wo Kin-

der spielen und stressgeplagte Menschen sich erholen können. Die vorgesehenen Aufweitungen des Alpenrheins verbessern aber auch die Lebensbedingungen von bedrohten Tier- und Pflanzenarten. So profitieren die Wanderfische Nasen oder die vom Bodensee zur Fortpflanzung in den Alpenrhein aufsteigenden Felchen und auch die Seeforellen

von Lebensraumaufwertungen. Auch die Rote-Liste-Pflanzen Kleiner Rohrkolben und Deutsche Tamariske profitieren von breiten Abschnitten, wo das Flussbett oft umgelagert wird und ein Mosaik aus Sand- und Kiesbänken entstehen lässt.

In den beiden Interpellationen wird bemängelt, dass auf der schweizerisch-liechtensteini-

schen Strecke keine konkreten Planungsschritte für die vorgesehenen Aufweitungen erkennbar seien. Demgegenüber gebe es auf der schweizerisch-österreichischen Strecke sowie in Bad Ragaz-Maienfeld schon sehr konkrete Planungen. Die Regierungen werden deshalb angefragt, ob sie sich für die Verbesserung der Lebensräume und ökologischen

Bedingungen für die erwähnten bedrohten Arten einsetzen. Ausserdem möchten die Interpellantinnen wissen, ob die beiden Regierungen einen schweizerisch-liechtensteinischen Staatsvertrag für sinnvoll halten, um die Planung und Umsetzung von Flussaufweitungen sicherzustellen und die Finanzierung und den Unterhalt zu koordinieren. (pd)

SCHLÖSSEKELLER



Bild: pd

Ausnahmekabarettist Gunkl.

Gunkl

VADUZ. Heute Abend, um 20 Uhr, wird das Vaduzer Kleintheater Schlösslekeller zum zweiten Mal innerhalb von vier Jahren von dem Ausnahmekabarettisten Gunkl beehrt. Der analytische Schnelldenker präsentiert sein neuestes Programm: «So Sachen – ein Stapel Anmerkungen».

Vom Kasperl verwirrt

Wenn man als Kind schon vom Kasperl echt verwirrt wird, dann wird's nicht leicht im späteren Leben. So oder so, das wird echt kompliziert. Natürlich kann man jemanden fragen, aber man erfährt meistens nicht das, wonach man gefragt hat, sondern man weiss dann nur, was der andere gern für Antworten gibt. Das weiss man dann. Menschlich sicher sehr wertvoll, aber wenn man als Kind gerade vom Kasperl echt verwirrt wird, dann interessieren einen andere Sachen.

Restkarten sind ab 19 Uhr unter Tel. +423 230 10 40 oder an der Abendkasse erhältlich.

Maronizeit «Mausi» mit neuer Hütte



Bild: Elma Korac

Sehr zur Freude aller Maronieliebhaber ist Peter Schädler alias «Mausi» auch in diesem Jahr wieder auf dem Lindaplatz in Schaan anzutreffen. Die Marroneria-Eröffnung hat sich durch den Bau einer neuen Hütte – «natürlich von Schaaner Unternehmern gebaut», wie Peter Schädler be-

tont – etwas verzögert. «Mausi» und sein Team sind in diesen Tagen fleissig am Aufbau der Marroneria und verwöhnen ihre Gäste bereits ab dem kommenden Samstag, ab 14 Uhr, mit Maroni, Glühwein, Punsch, Sturm und natürlich auch kalten Getränken.

Föhn sorgte für Sommertag

VADUZ/BERN. Dank des Föhns war es am Mittwoch sommerlich warm. Bad Ragaz mit 25,4 Grad und Vaduz erlebten gar einen Sommertag, wie der Wetterdienst MeteoNews mitteilte. Ebenfalls warm – wenn auch etwas unter 25 Grad – war es zudem im Bündnerland, im Wallis und im Jura. Dafür blies der Föhn mit beinahe 100 Stundenkilometern durch die Föhntäler. (sda)

BZB

Vorbereitung auf Cambridge-Prüfungen

Kurs Writing for Exam Purposes an der BZB Weiterbildung. Wer sich auf ein Cambridge-Examen vorbereitet (FCE, CAE, BEC Vantage oder Higher) und sich mehr praktische Übungen für den Prüfungsteil writing wünscht, für den ist dieser Kurs das Richtige. Während 8 Abenden erhält man neben Instruktionen zu den einzelnen writing tasks der Cambridge-Examen zusätzliche Übungen sowie deren Bewertungsschemen. Die Gruppe arbeitet mit einer grossen Auswahl an Material von früheren Cambridge-Examen. Der Kurs beginnt am Donnerstag, 30. Oktober, und dauert bis Mitte Dezember.

Auskünfte/Anmeldungen: weiterbilden@bzbuchs.ch, www.bzb-weiterbildung.ch oder Tel. 058 228 22 00

Das Original	Patentiert
Gleitsystem	Nackenstütze
Patentiert	Gestell + Funktion
Schlaf-Funktion	10 Jahre Garantie

jetzt bis 31.10.2014

10%

Vorteil auf das gesamte Stressless®-Sortiment

*ausgenommen bereits reduzierte Artikel

Grosser Preisvorteil:

Stressless® Sunrise erhalten Sie in drei Grössen und den vier Lederfarben „Paloma“ zum Sonderpreis. Die Gestellfarbe können Sie frei wählen.

ab 1895.- CHF*

inkl. Hocker statt 2.595.- CHF**

* UVP des Herstellers. ** ehem. UVP des Herstellers.

4 Aktionsfarben zur Wahl

Endlich Stressless®

Träumen Sie nicht länger von Ihrer Ruhe-Insel: Finden Sie jetzt Ihr ganz persönliches Stressless® Modell bei einer Sitzprobe.

JETZT VON AKTIONSMODELLEN PROFITIEREN bis 22. November 2014 in Ihrem Finnshop!



...schenken und wohnen

Finnshop AG
In der Altstadt
9500 Wil
Tel. 071 913 91 00
Fax 071 913 91 09

Finnshop AG
Neugasse 33
9000 St. Gallen
Tel. 071 226 10 40
Fax 071 226 10 49

Finnshop AG
Freiestrasse 8
8500 Frauenfeld
Tel. 052 721 53 79
Fax 052 721 06 52



THE INNOVATORS OF COMFORT™

www.finnshop.ch
www.diewunschliste.ch
info@finnshop.ch